

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrique IVECO	Type 35.8	Fiche d'homologation N° CH 3437 01
--	-----------------------------	--------------	---------------------------------------

Constructeur	FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
Identification	sur la plaquette du constructeur "35.8" resp. "35.F.8" ou "35.QM.8" devant le N° du châssis "ZCF C 355 .... "
Plaquette constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment-moteur
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"8140.61" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur principal	IVECO (SCHWEIZ) AG., 8302 Kloten
Véhicule homologué	ZCF C35 500 02 386 398

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6	Marque	SOFIM Type 8140.61
Direction	mécanique, sur demande assistance hydraulique	Construction	en ligne Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée, ou boîte automatique	Carburant	D Position avant
Nombre de vitesses	5 resp. 3 paliers Entraînement sur roues arrière	Refrondissement	eau Nombre cylindres 4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	93,0 Course 90,0
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindrée	2445 CV-lmôdt 12.45
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	53 (DIN) à U/min 4200
Ralentisseur	s.d. sur l'échappement, non progressif	Bruit à l'arrêt	74,0 dB/A à U/min 3150
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée	Silencieux *)	1 pot 550x ø 170 mm "ad1" 2 pots 550x ø 190 mm 360x ø 140 mm "ad2"
		Mesure des gaz	Bacharach 5,5
		Déparasitage	-

<b>Carrosserie</b>	cabine +)		<b>Poids</b>	avant	arrière	total	
Nombre de portes	2	Complèur de vitesse km/h	Poids à vide				§)
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) / B (S) ar -		Charge utile				
Cale	-	Rétroviseurs gauche + droite	Poids total				
Antivol	verrouillage de la direction		Poids garantis	1500	2600	3500	
Nombre de places	1 2 ou 3 av 2 ou 3	centre ar	Pneus	175 R 16 C	175 R 16 C		++)
Dimensions §) +)	extérieur		Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75		
Longueur	4473/5513/6113	Empattements 2800/3200/3600	Charge	1500	2840		
Largeur	2000/2000/2000	Essieu double av ar	pour V max	130	130		
Hauteur	2140/2140/2140	Voies av 1700 ar 1540	Jantes	5 J ou 5 1/2 J x 16			++)
Porte à faux	av 848/ 848/ 848	Voies av ar	Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique 2000	automatique 2000	
	ar 825/1465/1665	Voies av ar	Garantie poids de l'ensemble		-	-	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø 10700/12000/13000	Poids remorquable testé		2000	-	
			Charge garantie sur le toit				
			Vitesse maximale selon le constructeur		116	119	km/h
			testée km/h à U/min				prise de force

		§)	
Équipement		HCR	(E)
Feux de route		HCR	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R	(E)
Feux rouges		S1	(E)
Feux stop			
Clignoteurs	av	1 (E)	5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av		I (E) ar
Feux de gabarit	av		
Feux arrière de brouillard		F	(E) à gauche
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		2/ fixation spéciale	
Essue-glace		2/ balais	
Avertisseurs		1/ MARELLI T 12 EE avec lave-glace	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	I V E C O	3 5 . 8	
Homologation			
N°	CH	3437 01	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage		Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie		CV-impôt 12,45
Poids total	3500		Cylindrée 2445

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* Silencieux : la variante avec 2 silencieux "ad2" est obligatoire avec boîte m5, pour un changement ev. de catégorie "C" (voiture automobile légère/véhicule d'habitation). Mesure du bruit à l'arrêt = 72,0 dB/A à 3150 t/min.

Insonorisation : valable pour les deux variantes de silencieux:

- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses; écrans avant à gauche et à droite du radiateur; l'ouverture de sortie d'air sur la partie inférieure du compartiment-moteur, fermée à l'intérieur.

+ Livrable sur demande avec ponts d'origine

Dimensions	intérieur / extérieur			intérieur / extérieur			intérieur / extérieur		
	2800			3200			3600		
empattement									
longueur	3040	5250		3500	5650		4100	6300	
largeur	2080	2150		2080	2150		2080	2150	
hauteur	400	2140		400	2140		400	2140	
porte à faux AR	1550	1600		1550	1600		1800	1850	
<u>Poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
à vide	1110	730	1840	1130	740	1870	1120	810	1930
charge utile	135	1525	1660	250	1380	1630	265	1305	1570
poids total	1245	2255	3500	1380	2120	3500	1385	2115	3500

++ Variante de pneus : 185 à 215 R 16 C 6 PR Load-Index min. 98, Speed-Index "M" (130 km/h  
205 R 14 C 6 PR AV 1520 (3,0) AR 2900 (3,0) Vmax 130 km/h jantes 5 1/2 J x 14  
voies inchangées

ou d'autres pneus équivalents selon ETRTO resp. la garantie du constructeur.

§) Pont : feux de gabarit AV = A (E) AR = ML CH 1 2204 02 Des bavettes sont obligatoires à l'arrière.  
Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Klotten, 04.-06.05.83  
Sta/jak

Remplace FH CH 3437 G1 du 04.-06.05.83  
Transmission automatique (24.06.83) - Ad

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de  
livraison  
(châssis)

I V E C O

3 5 . 8

CH 3437 01

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 21.01.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux

: 1 pot 550 x Ø 180 "8581937"

Insonorisation

: - capot et dessous de cabine pourvus de matériel  
insonore  
- cuve sous moteur et boîte de vitesses (en 2 parties)  
pourvue de matériel insonore

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8140.61	m5, FIAT.280	4,45-5,22	77,5	72,0	3150	ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

(Valeurs de la fumée voir  
FE du 24.06.83)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale